SILVIA PATRICIA NUÑEZ MAZACOTTE Firmado digitalmente por SILVIA PATRICIA NUÑEZ MAZACOTTE Fecha: 2022.11.15 10:30:54 -03'00'

MARCO AURELIO GONZALEZ MALDONADO Firmado digitalmente por MARCO AURELIO GONZALEZ MALDONADO Fecha: 2022.11.17 16:10:39 -03'00'

# CONTRATO N° 99/2022

Entre el **BANCO CENTRAL DEL PARAGUAY**, domiciliado en las **Avenidas Federación Rusa y Augusto Roa Bastos de la Ciudad de Asunción**, República del Paraguay, representado para este acto por el **ECON. JOSÉ CANTERO SIENRA**, con documento de identidad N° **1.606.703**, y por el **ECON. HOLGER ANÍBAL INSFRÁN IBARROLA**, con documento de identidad N° **1.181.932**, en calidad de Presidente y Gerente General, respectivamente, denominado en adelante **la CONTRATANTE**, por una parte, y por la otra, la firma **TECHNOMA S.A.C.I.** con **R.U.C. N° 80060858-5,** domiciliada en la **Avda. General Santos N° 1030 casi Defensa Nacional, Complejo Textilia, Edificio N° 12, Planta Baja, de la Ciudad de Asunción**, República del Paraguay, representada para este acto por el **SR. CARLOS ANTONIO GALLARDO BARRANTES, con documento de identidad N° 5.323.231, en calidad de Apoderado**, denominada en adelante **el PROVEEDOR**, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente Contrato en el marco del llamado a **"LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL N° 29/2022 - SERVICIO DE EXTENSIÓN DE GARANTÍA Y SOPORTE PARA STORAGE EMC Y SERVIDORES NUTANIX – ID N° 409177"**, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

## 1. OBJETO

El objeto del presente contrato son los Lotes N° 2 y 3 correspondientes al Servicio de Extensión de Garantía y Soporte para Storage EMC y Servidores Nutanix, para la CONTRATANTE; el que se realizará en las mismas condiciones establecidas en el Pliego de Bases y Condiciones, la oferta del PROVEEDOR y el presente Contrato. –

## 2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

(a) El Contrato;
(b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;
(c) Los datos cargados en el SICP;
(d) La oferta del PROVEEDOR;
(e) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la CONTRATANTE y su respectiva notificación;

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente. –

## 3. DOCUMENTOS ADICIONALES DEL CONTRATO

Los documentos adicionales del contrato son:

(a) La Garantía de Fiel Cumplimiento del Contrato; y
(b) Las demás comunicaciones emitidas por las partes relativas al presente Contrato. –

## 4. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el **ID N° 409177**.

HOLGER INSFRÁN
Gerente General

José Cantero Sienra
Presidente

CARLOS GALLARDO
APODERADO
TECHNOMA SACI

# CONTRATO N° 99/2022

La contratación es plurianual y la validez del presente Contrato, correspondiente a los ejercicios 2023 y 2024, se encuentra sujeta a la aprobación presupuestaria correspondiente. –

## 5. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de **Licitación Pública Nacional N° 29/2022 - Servicio de Extensión de Garantía y Soporte para Storage EMC y Servidores Nutanix,** convocado por el **BANCO CENTRAL DEL PARAGUAY**. La adjudicación fue realizada según acto administrativo **Resolución N° 1 Acta N° 64 de fecha 8 de noviembre de 2022. –**

## 6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES Y/O SERVICIOS

### LOTE N° 2 – CONTRATO CERRADO

El monto total contratado para el lote N° 2 asciende a la suma de **Guaraníes mil ciento veintinueve millones doscientos cuarenta y cinco mil seiscientos (₲.1.129.245.600.-),** incluido el Impuesto al Valor Agregado (IVA).

El detalle de los precios se expresa a continuación:

| LOTE N° 2 - SERVICIO DE EXTENSIÓN DE GARANTÍA Y SOPORTE DE SERVIDORES NUTANIX (REINGENIERÍA TECNOLÓGICA) | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **ÍTEM** | **DESCRIPCIÓN DEL BIEN/SERVICIO** | **UNIDAD DE MEDIDA** | **PRESENTACIÓN** | **CANTIDAD** | **PRECIO UNITARIO (IVA INC.)** | **PRECIO TOTAL (IVA INC.)** |
| 1 | Extensión de garantía y soporte de servidores NUTANIX (Reingeniería Tecnológica) (1er. Año) | Unidad | UNIDAD | 2 | ₲.188.207.600.- | ₲.376.415.200.- |
| 2 | Extensión de garantía y soporte de servidores NUTANIX (Reingeniería Tecnológica) (2do. Año) | Unidad | UNIDAD | 2 | ₲.188.207.600.- | ₲.376.415.200.- |
| 3 | Extensión de garantía y soporte de servidores NUTANIX (Reingeniería Tecnológica) (3er. Año) | Unidad | UNIDAD | 2 | ₲.188.207.600.- | ₲.376.415.200.- |
| | | | | | **PRECIO TOTAL (IVA INCLUIDO)** | **₲.1.129.245.600.-** |

### LOTE N° 3 – CONTRATO CERRADO

El monto total contratado para el lote N° 3 asciende a la suma de **Guaraníes mil doscientos cuarenta y nueve millones ochocientos cincuenta y dos mil ochocientos (₲.1.249.852.800,-),** incluido el Impuesto al Valor Agregado (IVA).

El detalle de los precios se expresa a continuación:

| LOTE N° 3 - SERVICIO DE EXTENSIÓN DE GARANTÍA Y SOPORTE DE SERVIDORES NUTANIX (VDI) | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **ÍTEM** | **DESCRIPCIÓN DEL BIEN/SERVICIO** | **UNIDAD DE MEDIDA** | **PRESENTACIÓN** | **CANTIDAD** | **PRECIO UNITARIO (IVA INC.)** | **PRECIO TOTAL (IVA INC.)** |
| 1 | Extensión de garantía y soporte de servidores NUTANIX (VDI) (1er. Año) | Unidad | UNIDAD | 1 | ₲.416.617.600.- | ₲.416.617.600.- |



HOLGER INSFRÁN
Gerente General

José Cantero Sienra
Presidente

CARLOS GALLARDO
APODERADO
TECHNOMA SACI

# CONTRATO N° 99/2022

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | Extensión de garantía y soporte de servidores NUTANIX (VDI) (2do. Año) | Unidad | UNIDAD | 1 | ₲.416.617.600.- | ₲.416.617.600.- |
| 3 | Extensión de garantía y soporte de servidores NUTANIX (VDI) (3er. Año) | Unidad | UNIDAD | 1 | ₲.416.617.600.- | ₲.416.617.600.- |
| | | | | | **PRECIO TOTAL (IVA INCLUIDO)** | **₲.1.249.852.800.-** |

El PROVEEDOR se compromete a prestar los servicios a la CONTRATANTE y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato. –

La CONTRATANTE se compromete a pagar al PROVEEDOR como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en el Pliego de Bases y Condiciones. –

## 7. VIGENCIA DEL CONTRATO

El plazo de vigencia del contrato será a partir de la fecha que será establecida al efecto en la Orden de Inicio del Servicio, a ser emitida dentro del plazo de 10 (diez) días hábiles desde la suscripción del contrato, hasta el cumplimiento total de las obligaciones contractuales. –

La validez de la contratación quedará sujeta a la aprobación de la partida presupuestaria correspondiente. (Artículo 14 de la Ley N° 2051/03). –

## 8. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES

El plazo total de prestación del servicio será de 3 (tres) años, contados a partir de la fecha que será establecida al efecto en la Orden de Inicio del Servicio, a ser emitida dentro del plazo de 10 (diez) días hábiles desde la suscripción del contrato. –

El plazo de ejecución de los servicios a ser prestados en el marco de la extensión se define en el Acuerdo de Nivel de Servicios, en la Sección "Suministros Requeridos, Especificaciones Técnicas" del Pliego de Bases y Condiciones. –

Los servicios de ambos lotes serán prestados en el Edificio del Banco Central del Paraguay, sito en Av. Federación Rusa y Augusto Roa Bastos, de la Ciudad de Asunción; para el Lote N° 2: además en el Sitio Alterno, sito en Avda. Choferes del Chaco esquina Cap. Carpinelli, de la ciudad de Asunción. –

## 9. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO

La administración del Contrato estará a cargo de la Gerencia de Tecnología de la Información y Comunicaciones del Banco Central del Paraguay. –

HOLGER INSFRÁN
Gerente General

José Cantero Sienra
Presidente

CARLOS GALLARDO
APODERADO
TECHNOMA SACI

# CONTRATO N° 99/2022

**10. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO**

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato. La garantía de fiel cumplimiento de contrato es del 10% del monto total del contrato. –

La Garantía deberá estar vigente hasta por lo menos 30 (treinta) días posteriores al vencimiento del plazo total de prestación del servicio previsto en el Pliego de Bases y Condiciones. –

**11. MULTAS**

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el Pliego de Bases y Condiciones. –

Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan. –

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas", modificado por Ley N° 6716/2021. –

**12. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO**

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2.051/03, y en las Condiciones Contractuales del pliego de bases y condiciones. –

**13. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS**

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales. –

**14. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN**

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato. –

HOLGER INSFRÁN
Gerente General

José Cantero Sienra
Presidente

CARLOS GALLARDO
APODERADO
TECHNOMA SACI

# CONTRATO N° 99/2022

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción, República del Paraguay al día 28 del mes de noviembre del 2022. –

**HOLGER ANÍBAL INSFRÁN IBARROLA**
**Gerente General**

**JOSÉ CANTERO SIENRA**
**Presidente**

**POR EL BANCO CENTRAL DEL PARAGUAY**

CARLOS GALLARDO
APODERADO
TECHNOMA SACI

**CARLOS ANTONIO GALLARDO BARRANTES**
**Apoderado**
**POR LA FIRMA TECHNOMA S.A.C.I.**